



CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



PROVISIONAL
E/CN.12/SR.66 (VII)
17 de mayo de 1957
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA
Séptimo período de sesiones
La Paz, Bolivia
15 de mayo de 1957

ACTA RESUMIDA DE LA 66 SESION

Celebrada en La Paz, el 17 de mayo de 1957
a las 15.35 horas

SUMARIO:

Debate General (continuación)

Cualquier corrección que se ofrezca a esta acta debe hacerse llegar por triplicado al señor Santa Cruz, Secretario de la Comisión (8° piso) antes de las 24 horas.

PRESENTES:

<u>Presidente:</u>	Sr. MORENO CORDOVA	Bolivia
<u>Relator:</u>	Sr. OLIVEIRA CAMPOS	Brasil
<u>Miembros:</u>	Sr. SOLA	Argentina
	Sr. HINOJOSA	Bolivia
	Sr. HALES)	Chile
	Sr. PIÑERA)	
	Sr. MORERA	Costa Rica
	Sr. GUAROA	República Dominicana
	Sr. PONCE	Ecuador
	Sr. DUARTE	El Salvador
	Sr. VIAU	Francia
	Sr. MELGAR LARRIEU	Guatemala
	Sr. ZAMORA MILLAN	México
	Sr. ZIJDERVELD	Países Bajos
	Sr. CLEMENT	Panamá
	Sr. MORELI	Perú
	Sr. HENDERSON	Reino Unido
	Sr. CONOVER	Estados Unidos de América
	Sr. CARLEVARO	Uruguay
	Sr. PINO	Venezuela

TAMBIEN PRESENTES:

Observadores de Estados Miembros

Sr. CHENDOV	Bulgaria
Sr. VESELY	Checoslovaquia
Sr. ALFARO	España
Sr. VICZENIK	Hungría

Observadores de
Estados Miembros (continuación)

Sr. MANCINI	Italia
Sr. YOSHIMURU	Japón
Sr. DIMITRIU	Rumania
Sr. MIKHAILOV	Unión de Repú- blicas Socialis- tas Soviéticas

Observador de un
Estado no Miembro

Sr. von STOLZMANN	República Fede- ral de Alemania
-------------------	------------------------------------

Representantes de
Organismos especializados

Sr. EZEKIEL	Organización de las Naciones Uni- das para la Agri- cultura y la Ali- mentación
Sr. CONSOLO	Banco Internacio- nal de Recons - trucción y Fomen- to
Sr. DEL CARTO	Fondo Monetario Internacional

Observadores de organizaciones
intergubernamentales:

Sr. BERMUDEZ	Consejo Interame- ricano Económico y Social
Sr. ROYER	Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Co- mercio
Sr. WIAZEMSKY	Comité Intergu- bernamental de Migraciones Europeas

Representantes de organizaciones
no gubernamentales:

Categoría A:

Sr. GOLDSACK	Federación Inter- nacional de Sindi- catos Cristianos
--------------	---

Categoría B y Registro:

Srta. ESPINOSA	Federación Inter- nacional de aboga- das
----------------	--

Sr. SALINAS MARIACA	Alianza Mundial de Asociaciones de Jóvenes Cris- tianos
---------------------	--

Sr. FRIEDLANDER	Congreso Judío Mundial
-----------------	---------------------------

Secretaría:

Sr. de SEYNES	Subsecretario de Asuntos Económicos y Sociales
---------------	--

Sr. PREBISCH	Director Principal a cargo de la Se- cretaría Ejecutiva
--------------	---

Sr. URQUIDI	Director de la Oficina de México de la Comisión Económica para América Latina
-------------	---

Sr. SANTA CRUZ	Secretario de la Comisión
----------------	------------------------------

DEBATE GENERAL (continuación)

El Sr. PONCE (Ecuador) reseña la situación económica del Ecuador durante 1956 y señala que el obstáculo fundamental a la expansión económica y al aumento de la productividad en su país, como en casi todos los países de América Latina, reside en la exigüidad y aislamiento de sus mercados. La CEPAL ya ha tomado las primeras medidas para remediar esa situación y debería ahora tomar 1/ medidas prácticas encaminadas a la creación de un mercado común.

El Sr. PINO (Venezuela) se refiere al progreso económico de Venezuela durante 1956 y señala que la proporción de inversiones extranjeras y de producción agrícola, maderera y ganadera ha aumentado considerablemente desde 1952. Sin embargo, a pesar de su elevado ritmo de progreso, Venezuela tiene sumo interés en el desarrollo regional planificado y en la cooperación internacional. Siempre ha apoyado la liberación del intercambio y 2/ confía en que el actual período de sesiones de la CEPAL dará como resultado propuestas concretas encaminadas a ese fin.

El Sr. HENDERSON (Reino Unido) dice que a su Gobierno le han causado impresión las sólidas realizaciones de la CEPAL en los dos últimos años, y que celebra particularmente el progreso alcanzado hacia el multilateralismo. El Reino Unido ha contribuido al adelanto logrado por los países de América Latina

1/ Véase el texto completo del discurso del Sr. Ponce en el Documento Informativo Nº 16.

2/ Véase el texto completo del discurso del Sr. Pino en el Documento Informativo Nº 17.

suministrando créditos en condiciones generosas, y continuará participando en el desarrollo económico de la región mediante la inversión privada y la asistencia técnica.^{3/}

El Sr. LARRIEU (Guatemala) explica los problemas económicos básicos que encaran los países de América Central y esboza algunas de las medidas adoptadas para promover el desarrollo económico de esa región.^{4/}

El Sr. EZEKIEL (Organización para la Agricultura y la Alimentación) se refiere a la muy importante función que ha desempeñado su organización en el desarrollo agrícola de América Latina y actividades conexas; y alude a la contribución de la FAO a varios proyectos de la CEPAL, como el programa de integración económica de Centroamérica. Desgraciadamente, las delegaciones no parecen estar en antecedentes de la útil obra que la FAO ha realizado.

El Sr. PREBISCH (Director Principal a cargo de la Secretaría Ejecutiva) subraya que la CEPAL aprecia en mucho la vital contribución de la FAO al desarrollo económico de América Latina y que en la documentación presentada a la Comisión se hace plena justicia a la cooperación de la FAO.

El Sr. GUAROA (República Dominicana) señala a la atención de la Comisión la importancia del comercio mundial para la economía de América Latina. Las fluctuaciones en el precio de los productos básicos tienen consecuencias de gran alcance para los países latinoamericanos, y es indispensable lograr la estabilización sobre la más amplia base posible. La eliminación de bloques y la expansión del comercio mundial constituiría una importante contribución al desarrollo económico de América Latina. Por último, pasa revista al progreso económico logrado en su país en 1956.^{5/}

3/ Véase el texto completo del discurso del Sr. Henderson en el Documento Informativo N° 18.

4/ Véase el texto íntegro de la exposición del Sr. Larrieu en el Documento Informativo N° 19.

5/ El texto íntegro de la exposición del Sr. Guaroa consta en el Documento Informativo N° 20.

El Sr. GOLDSACK (Federación Internacional de Sindicatos Cristianos) esboza la actitud de su organización respecto a los importantes problemas del comercio de productos básicos, reforma agraria y mercado común latinoamericano. La única solución a los problemas planteados por el comercio de productos básicos es la creación de un régimen de control mediante un organismo regulador internacional. Una verdadera reforma agraria que evitase los extremos del excesivo individualismo y del colectivismo es la condición indispensable para el desarrollo agrícola. Por lo que respecta al mercado común latinoamericano, su creación no puede menos que elevar el nivel de vida de los trabajadores y favorecer la causa de la paz y de la colaboración internacional.^{6/}

El Sr. WIAZEMSKY (Comité Intergubernamental de Migraciones Europeas) se refiere a la valiosa, aunque relativamente pequeña, contribución que ha realizado su Organización al desarrollo económico de América Latina al promover la inmigración de obreros especializados europeos.^{7/}

El Sr. von STOLZMANN (República Federal de Alemania) declara

^{6/} Véase el texto completo del discurso del Sr. Goldsack en el Documento Informativo N° 21.

^{7/} Véase el texto completo del discurso del Sr. Wiazemsky en el Documento Informativo N° 22.

que su Gobierno atribuye gran importancia a la labor de la CEPAL, y recuerda los tradicionales vínculos económicos que existen entre Alemania y los países latinoamericanos. Destaca que el objeto del mercado común europeo no es crear un aislacionismo económico en desmedro de otros países, sino más bien promover la expansión del comercio mundial. 8/

Se levanta la sesión a las 16.25 horas

8/ Véase el texto completo del discurso del Sr. von Stolzmann en el Documento Informativo N° 23.